

2009

In viaggio col taccuino (collaborativo)



a cura di SIMONETTA CAPECCHI con FRANCO LANCIO



**GALASSIA
GUTENBERG**

Libri e multimedia
XX edizione

Stazione Marittima
Expo | Palazzo dei Congressi
Molo Angioino | piazza Municipio

Napoli, 29 maggio_1 giugno

venerdì - sabato - domenica 10 | 22
lunedì 10 | 18

Network, libri e progetti (collettivi)

oggi coinvolgono centinaia di disegnatori, appassionati del taccuino di viaggio, del diario grafico, degli sketchbooks.

L'uso dei disegni e delle immagini supera le barriere linguistiche, la forma diario permette un contatto spontaneo tra persone di paesi e culture lontane tra loro. Attraverso la rete, si scambiano idee, consigli, si tessono relazioni.

Una *community* che si esprime e si gestisce al di fuori delle regole di mercato, per il puro gusto del viaggio, del raccontare e del condividere.

*mostre
incontri
film*

Raccontare il mondo in un taccuino con parole e disegni è anche un modo per comunicare con gli altri: chi ha questa abitudine spesso rende pubblici i propri quaderni, racconti di viaggio illustrati o diari grafici della propria vita quotidiana, attraverso la rete partecipando a network, blog, progetti, eventi e libri collettivi. Una pratica artistica sempre più organizzata in *comunità* che si esprimono e si gestiscono al di fuori delle regole di mercato, per il puro piacere della condivisione.

Il panorama internazionale degli **eventi collaborativi** legati ai taccuini è presentato da alcuni libri da sfogliare, video e un film. *MY DETOUR 5x5* è una staffetta creativa aperta a tutti i Moleskiners. *URBAN SKETCHERS*, un nuovo blog collettivo di successo cui partecipano un centinaio di disegnatori da tutto il mondo. *SKETCHCRAWL* è la maratona mondiale dello schizzo in continua crescita dal 2004, che si tiene ogni tre mesi in più di 90 città, contemporaneamente. Un interessante progetto collaborativo di cui abbiamo presentato il libro nella precedente edizione è quello dei "1000 diari" itineranti. Quest'anno finalmente proiettiamo il film, *1000 JOURNALS*, di Andrea Kreuzhage.

Più di 50 taccuini originali in **esposizione**. L'appuntamento con i taccuini illustrati per raccontare Napoli è dedicato a *SGUARDI SU NAPOLI*: in mostra i migliori taccuini delle tre edizioni precedenti inclusi nel libro pubblicato di recente. *SKETCHBOOK* è una mostra collettiva di taccuini d'artista e diari visuali.

I taccuini di viaggio nella loro duplice natura di laboratorio di idee per pennelli d'artista ma anche per la penna degli scrittori, sono ben rappresentati dai nostri **ospiti**:

STEFANO FARAVELLI torna a Napoli per raccontarci un viaggio in Egitto dai cui carnet ad acquarello è stato tratto *Egitto. Cercando l'Aleph* (EDT). Vedremo per la prima volta l'artista al lavoro e i taccuini riempirsi in diretta nel film *Passage to Egypt* di Stefano Folgaria che lo ha accompagnato.

LUCIANO DEL SETTE, giornalista e scrittore, racconterà attraverso la sua collezione di diari con appunti e ritagli di una passione trentennale per il viaggio e per la sua condivisione.

MOSTRE

Sguardi su Napoli.

Giro della città
in 30 taccuini

Sketchbook
20 taccuini d'artista

Dediche a fumetto
15 disegnatori x 1 taccuino

FOCUS ON

Urban Sketchers
100 disegnatori x 50 città
www.urbansketcher.com

SketchCrawl
1000 disegnatori x 100 città
www.sketchcrawl.com

myDetour 5x5
5 taccuini x 5 città
www.moleskine.com

LIBRI (COLLETTIVI)

Diários de Viagem,
Eduardo Salavisa, 2008.

An Illustrated Life,
Danny Gregory, 2008.

Sketchbooks
Richard Brereton, 2009.

Sketchbook
Timothy O'Donnell, 2009.

1.000 Artist Journal Pages,
Dawn DeVries Sokol, 2009.

INCONTRI + FILM

SABATO 30

ore 18.30
Sala Elettra

Dal cassetto al web. Il viaggio nelle memorie personali

conversazione tra
SIMONETTA CAPECCHI
e LUCIANO DEL SETTE

ore 20.00
Sala Elettra

1000 Journals
un film di ANDREA KREUZHAGE,
(Germania/USA 2007, 88',
inglese con sottotitoli)

DOMENICA 31

ore 19.00
Sala Elettra

Stefano Faravelli Egitto. Cercando l'Aleph (EDT)

l'autore dialoga con
ISABELLA CAMERA D'AFFLITTO

ore 20.00
Sala Elettra

Passage to Egypt

un film di STEFANO FOLGARIA,
(Viaggi dell'Elefante 2008, 80')
CON STEFANO FARAVELLI

L'autore sarà nello spazio mostra
per dediche ad acquerello
a partire dalle ore 17.00



Provincia
di Napoli



Sguardi su Napoli

Giro della città in 30 taccuini di viaggio



Visioni insolite di Napoli si confrontano in questo progetto artistico collaborativo. Trenta itinerari illustrati raccontano Napoli, per comporre una grande mappa collettiva della città. Una galleria d'arte portatile, fatta di parole, disegni, acquarelli e fotografie, sulle lunghe strisce di carta dei taccuini piegate a fisarmonica, contenitori ideali di pensieri ed immagini. Artisti, architetti, illustratori, fotografi e viaggiatori di ogni età ci conducono in giro per Napoli, seguendo percorsi reali o immaginari. Il racconto a più voci di una città complessa, forse rappresentabile solo per frammenti eterogenei e per visioni personali.

In mostra gli originali del libro, trenta taccuini realizzati per le precedenti edizioni di questa rassegna.



*Sguardi su Napoli.
Giro della città in 30 taccuini di viaggio,
a cura di SIMONETTA CAPECCHI
Liguori 2008*




Con i taccuini di: MARIA CHIARA BALDASSARRE, CECILIA BATTIMELLI, ANGELA BERNAL MARTÍNEZ, AMBROGIO BORSANI, SIMONETTA CAPECCHI, LUCA DALISI e RAIMONDO DI MAIO, SERGIO DE BENEDETTIS, FRANCESCO FEOLA, SALVATORE GRANDE, ILARIA GRIMALDI, SERGIO GRISPELLO, JUANA LACORAZZA PULIDO, FRANCO LANCIO, YOSHIZO MATSUKI, ALESSIA MONTEFUSCO, FERRUCCIO ORIOLI, CAROLINE PEYRON, DANIEL RENOWDEN, MARCO ROSSI-DORIA, FIAMMETTA RUSSO CARDONE, FLAVIA SOPRANI, RINO SORRENTINO, EUGENIO TIBALDI, LUCA TRIMALDI, MIGUEL ANGEL VALDIVIA, PABLO VISCONTI, ROBERTA VISONE.
Scuole e associazioni: CHI ROM E...CHI NO, DALLA PARTE DEI BAMBINI, MADONNA ASSUNTA.

Sketchbook 20 taccuini d'artista

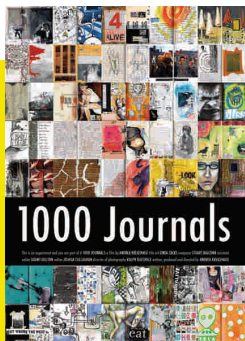
Cecilia Battimelli
Francesca Bazzurro
Luca Dalisi
Luciano Del Sette
Marisa Farbelli
Ilaria Grimaldi
Franco Lancio
Diego Lama
Raffaele Marone
Alessia Montefusco
Ferruccio Orioli
Andrew Packard
Stefano Pellone
Caroline Peyron
Gisela Roberts
Marco Rossi-Doria
Fiammetta Russo Cardone
Flavia Soprani
Rino Sorrentino
Roberta Visone
Nadia Zorzin

In viaggio
col taccuino
(collaborativo)

my **Detour** 
THE MOLESKINE NOTEBOOK EXPERIENCE
5X5

myDetour è un progetto di
Moleskine per la Feltrinelli,
a sostegno di **lettera27**.
Tutte le informazioni su
www.moleskine.it/5x5
www.lafeltrinelli.it

Film



SABATO 30
ore 20.00
Sala Elettra

1000 Journals
di ANDREA KREUZHAGE
(Germania/USA 2007)

Presentato alla Berlinale 2008,
all'AFI film Festival, al Festival
della Letteratura di Mantova.

Tutto è iniziato con 1000 diari vuoti, lasciati vagare per il mondo nel 2000 da Someguy, un artista di San Francisco. Le istruzioni erano semplici: *Questo è un esperimento e tu ne fai parte. Aggiungi qualcosa che ti piace, poi passalo ad altri.* I diari passano di mano in mano. Le scansioni delle pagine vengono caricate sul sito web che mette in contatto diari e persone.

Nel 2003 il primo diario torna indietro, riempito. E gli altri 999? La regista Andrea Kreuzhage viaggia tra il Nord America e l'Europa, in Australia e a Singapore per seguirne le tracce, realizzando quasi 500 interviste, migliaia di scansioni, fotografie e ore di riprese. Il film è la storia di questo appassionante progetto, tuttora in corso.

Someguy all'inizio del film si chiede cosa succede alla nostra creatività quando diventiamo grandi. Aprendo i diari veniamo contagiati dalla voglia di disegnare, incollare, scrivere o scarabocchiare una risposta. 1000 Journals ha incoraggiato migliaia di persone a iniziare il loro progetto collaborativo. Il nostro film darà a molte altre persone l'opportunità di vivere l'esperienza di questo straordinario scambio collettivo.

www.1000journalsfilm.com



Urban Sketchers
100 disegnatori x 50 città
Video

www.urbansketchers.com

Vedi il mondo un disegno alla volta è il motto di questo blog collettivo di successo, creato a novembre 2008 da Gabi Campanario, disegnatore e giornalista a Seattle. L'idea è quella di offrire uno sguardo sulla vita urbana in ogni città del mondo, attraverso disegni fatti in presa diretta, su un taccuino. Si racconta la propria città, ci si scambiano idee, si ricevono commenti. Nel giro di pochi mesi i *corrispondenti* coinvolti - pittori, illustratori, architetti, insegnanti - da New York a Tokio, da Lisbona a Sidney, sono diventati più di 80, ogni giorno nel sito vengono caricati fino a 20 disegni con brevi reportages in varie lingue che ricevono almeno 1500 visite, dai cinque continenti.

myDetour 5x5
5 taccuini x 5 città

myDetour 5X5 arriva a Napoli a settembre. La raccolta dei taccuini sarà presso la Feltrinelli in Via S. Caterina a Chiaia 23, dal 16 settembre all'11 ottobre. myDetour 5x5 è un'iniziativa itinerante di Moleskine, rivolta alle community di moleskiners e a tutti coloro che amano dipingere, fotografare, illustrare, scrivere e creare liberamente sui taccuini Moleskine. Una staffetta creativa in 5 tappe italiane da aprile a novembre 2009, il cui traguardo è in Africa. Le tappe: Milano, Firenze, Parma, Napoli, Roma. 5 taccuini saranno selezionati in ogni città e saranno esposti nella tappa successiva. 5 taccuini X 5 città, 25 taccuini che saranno esposti a Dakar durante la Biennale d'Arte Africana Contemporanea a Maggio 2010. L'autore del miglior taccuino volerà a Dakar.



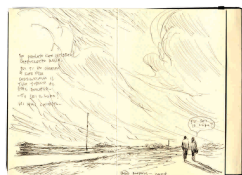
SketchCrawl
1000 disegnatori x 100 città
Video

www.sketchcrawl.com

La *Maratona Mondiale dello schizzo* si tiene ogni tre mesi circa, ed è alla sua 22° edizione. Enrico Casarosa, illustratore e *storyboard artist* della Pixar a San Francisco, ha ideato nel 2004 questi appuntamenti collettivi di disegno dal vero per condividere con altri la sua passione per il disegno. I partecipanti ormai si avvicinano al migliaio, in un centinaio di città del mondo. Attraverso un forum ci si organizza in gruppi nelle diverse località, per incontrarsi e disegnare insieme. Nel sito web ognuno può pubblicare i propri disegni della giornata e guardare i risultati degli altri.

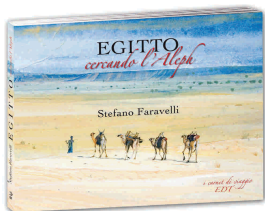
Dediche a fumetto
15 disegnatori x 1 taccuino

ALFRED
ALESSANDRO BARONCIANI
ANGEL DE LA CALLE
GIANLUCA COSTANTINI
MASSIMO GIACON
GABRIELLA GIANDELLI
GIPI
IGORT
LEILA MARZOCCHI
MAKKOX
GIACOMO NANNI
DAVIDE REVIATI
PACO ROCA
LAURA SCARPA
BASTIEN VIVÉS



Quindici fumettisti affermati dedicano una vignetta alla nostra rassegna, in un taccuino collettivo.

Stefano Faravelli



STEFANO FARAVELLI
Egitto.
Cercando l'Aleph
EDT 2008

DOMENICA 31
ore 19.00
incontro
ore 20.00
film
Sala Elettra



Io vado per il mondo e il mio modo di ammirare e adorare è raccontare nei miei taccuini questa bellezza sull'orlo del naufragio, afferrare il lato teofanico prima che sparisca, scoprire dei nascosti, smascherare quelli che si sono camuffati: sono i bambini dell'oasi di Qara, i sufi di Tanta e di Assuan, i due fellahin che discutevano al tramonto nel campo di trifoglio, il vecchio sdentato custode di una moschea del Cairo...
Ma anche gli animali, le albe sul Nilo e nel deserto, le vecchie pietre parlanti, i paesaggi risparmiati dall'accelerazione del mondo moderno, le "sacche di intemporalità".

Ho immaginato questo libro come una valigia o baudlerianamente come lo scrigno di un viaggiatore étonné: come una filza di gioie, eccovi i sei taccuini che ho riportato dall'Egitto: zeppi di disegni, note, scritte.

www.stefanofaravelli.it



Luciano Del Sette



LUCIANO DEL SETTE
Quella volta
che in viaggio...
Piccole storie dai
diari di un turista,
Feltrinelli 1995



SABATO 30
ore 18.30
Sala Elettra

C'erano una volta, ma non è passato neppure molto tempo, una penna e un quaderno che amavano moltissimo finire nelle tasche di chi si metteva in viaggio. La penna cominciava a scorrere sulle pagine bianche del quaderno e ne riempiva ogni spazio; il quaderno si prestava con entusiasmo a raccogliere ciò che la penna andava scrivendo giorno dopo giorno: cronache, aneddoti, fatti, pensieri, riflessioni. Riparare al torto, restituire a penna quaderno il loro nobile ruolo è ancora possibile. C'è bisogno che ciascuno di noi accetti di nuovo la bellissima fatica di far scorrere l'inchiostro sulla carta e si rimetta a pensare in proprio. C'è bisogno che ciascuno di noi cominci di nuovo a raccontare, perchè il racconto è l'anima del viaggio. E la penna e il quaderno ne sono, da sempre, l'unica vera espressione.